ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

A S

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/37/285
S/15219
18 June 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать седьмая сессия
Пункт 58 перевоначального перечня*
РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ДОБРОСОСЕДСКИХ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать седьмой год

Письмо Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций от 11 июня 1982 года на имя Генерального секретаря

Имею честь довести до Вашего сведения следующее заявление относительно конфликта между Ираком и Ираном, сделанное министрами иностранных дел десяти государств-членов Европейского сообщества 24 мая 1982 года:

"Десять государств выражают свою озабоченность в связи с продолжением конфликта между Ираком и Ираном, который длится вот уже два года и привел к многочисленным жертвам и значительным материальным разрушениям, вызвал тяжелые страдания мирного гражданского населения и отвлекает значительные средства, которые эти две страны хотели бы направить на цели экономического и социального прогресса.

Подтверждая свою приверженность принципу уважения независимости и суверенитета государств и невмешательства в их внутренние дела, десять государств выражают глубокую озабоченность в связи с продолжением вооруженной борьбы. Они выражают в этой связи еще большее сожаление, поскольку они имеют прочные и тесные связи с каждой из двух воюющих сторон, равно как и с другими странами этого региона. Они напоминают о том, что начиная с 23 сентября 1980 года они выступают за прекращение вооруженной борьбы и достижение урегулирования путем переговоров.

* A/37/50/Rev.1.

Десять государств воздают должное настойчивым усилиям, предпринимаемым представителями Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Движения неприсоединения и Исламской конференции.

Десять государств со своей стороны искренне желают мирного решения в соответствии с принципами, признанными международным сообществом, такими как принципы, определенные Советом Безопасности Организации Объединенных Наций в его резолюции 479 (1980) от 28 сентября 1980 года. Они твердо убеждены в том, что для того чтобы создать условия для экономического и социального развития, к которому стремятся народы этого региона, как никогда срочным и необходимым является справедливое и прочное политическое урегулирование, обеспечивающее безопасность этих двух государств при уважении их суверенитета, территориальной целостности и политической и культурной самобытности.

Десять государств готовы принять участие в любой деятельности, направленной на достижение мира, в той степени, в какой каждая из двух сторон попросит их сделать это, а также готовы рассмотреть после прекращения военных действий возможность сотрудничества в деле восстановления этих двух стран".

Прошу Вас распространить текст настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 58 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

Эдмонд ДЕВЕР
Посол,
Постоянный представитель Бельгии
при Организации Объединенных Наций